

## **МЕМОРАНДУМ О РАЗУМЕВАЊУ**

**између Републике Србије и Европске заједнице**

**о придрживању Републике Србије**

**Седмом оквирном програму Европске заједнице за истраживање,  
технолошки развој и огледне активности (2007-2013)**

Влада Републике Србије, која представља Републику Србију, (у даљем тексту: Србија)

са једне стране, и

Комисија Европских заједница, (у даљем тексту: Комисија), која заступа Европску заједницу (у даљем тексту: Заједница),

са друге стране,

у даљем тексту заједнички назване: Стране,

### **ИМАЈУЋИ У ВИДУ ДА:**

- (1) Оквирни споразум између Србије и Црне Горе и Европске заједнице о општим принципима учешћа Србије и Црне Горе у програмима Заједнице усвојен је 22. новембра 2004.<sup>1</sup> године, а ступио је на снагу 29. јуна 2005. године (у даљем тексту: Оквирни споразум), остављајући Комисији и надлежним властима у Србији да одреде специфичне начине и услове, укључујући и финансијски допринос, у погледу учешћа у сваком посебном програму;
- (2) Европски Парламент и Савет усвојили су 18. децембра 2006. године, Одлуку бр. 1982/2006/ЕС која се односи на Седми оквирни програм Европске заједнице за истраживање, технолошки развој и огледне активности (2007-2013)<sup>2</sup> (у даљем тексту: Седми оквирни програм Е3).

<sup>1</sup> Сл. лист ЕУ, L 192, стр. 28 од 22. 7. 2005. год.

<sup>2</sup> Сл. лист ЕУ, L 412, стр. 1 од 30. 12. 2006. год.

7.Р.

УАТ

## **САГЛАСИЛЕ СУ СЕ О СЛЕДЕЋЕМ:**

### **Члан 1.**

#### **Истраживачки програми**

Србија ће учествовати у Седмом оквирном програму ЕЗ, укључујући следеће посебне програме и у складу са правилима учествовања:

Одлука Савета бр. 2006/971/ЕС усвојена 19. децембра 2006. године, која се односи на посебан програм *Сарадња* у имплементацији Седмог оквирног програма Европске заједнице за истраживање, технолошки развој и огледне активности (2007-2013)<sup>3</sup>;

Одлука Савета бр. 2006/972/ЕС усвојена 19. децембра 2006. године, која се односи на посебан програм *Идеје* у имплементацији Седмог оквирног програма Европске заједнице за истраживање, технолошки развој и огледне активности (2007-2013)<sup>4</sup>;

Одлука Савета бр. 2006/973/ЕС усвојена 19. децембра 2006. године, која се односи на посебан програм *Људи* у имплементацији Седмог оквирног програма Европске заједнице за истраживање, технолошки развој и огледне активности (2007-2013)<sup>5</sup>;

Одлука Савета бр. 2006/974/ЕС усвојена 19. децембра 2006. године, која се односи на посебан програм *Капацитети* у имплементацији Седмог оквирног програма Европске заједнице за истраживање, технолошки развој и огледне активности (2007-2013)<sup>6</sup>;

Одлука Савета бр. 2006/975/ЕС усвојена 19. децембра 2006. године, која се односи на посебан програм који треба да се спроведе директним активностима Обједињеног истраживачког центра унутар Седмог оквирног програма Европске заједнице за истраживање, технолошки развој и огледне активности (2007-2013)<sup>7</sup>;

Правилник (ЕЗ) бр. 1906/2006/ЕС Европског парламента и Савећа усвојен 18. децембра 2006. године који утврђује Правила за учествовање предузећа, истраживачких центара и универзитета у активностима Седмог оквирног програма ЕЗ и за ширење резултата истраживања (2007-2013)<sup>8</sup>;

<sup>3</sup> Сл. лист ЕУ, L 400, стр. 86 од 30. 12. 2006. год.

<sup>4</sup> Сл. лист ЕУ, L 400, стр. 243 од 30. 12. 2006. год.

<sup>5</sup> Сл. лист ЕУ, L 400, стр. 270 од 30. 12. 2006. год.

<sup>6</sup> Сл. лист ЕУ, L 400, стр. 299 од 30. 12. 2006. год.

<sup>7</sup> Сл. лист ЕУ, L 400, стр. 368 од 30. 12. 2006. год.

<sup>8</sup> Сл. лист ЕУ, L 391, стр. 1 од 30. 12. 2006. год.

## Члан 2.

### Начини и услови учешћа у програмима

1. Србија ће учествовати у активностима Седмог оквирног програма ЕЗ у складу са условима који су утврђени у Оквирном споразуму и у складу са циљевима, начинима и условима који су утврђени у овом меморандуму о разумевању и у његовим анексима.
2. Правни субјекти основани у Србији учествоваће у индиректним активностима Седмог оквирног програма ЕЗ под истим условима који се примењују на правне субјекте у земљама чланицама Европске уније, на начин и под условима који су утврђени или на које се позива овај меморандум о разумевању и који су утврђени у Анексу I.
3. Да би учествовала у Седмом оквирном програму ЕЗ, Србија ће плаћати финансијски допринос у општи budget Европских заједница у складу са чланом 3. овог меморандума о разумевању и Анексом II.
4. Представници Србије ће учествовати као посматрачи и по питањима која се тичу Србије, у управним одборима који су одговорни за праћење посебних програма у Седмом оквирном програму ЕЗ за које Србија даје финансијски допринос.

Ови одбори ће се састајати без присуства представника Србије ради гласања. Србија ће бити обавештена о исходу гласања.

Учешће какво је наведено у овој тачки имаће исту форму, укључујући и процедуру добијања информација и документације, као и оно које се примењује на представнике земаља чланица Европске уније.

5. Представници Србије ће учествовати као посматрачи у Савету гувернера Обједињеног истраживачког центра.<sup>9</sup>

Учешће какво је наведено у овој тачки имаће исту форму, укључујући и процедуру добијања информација и документације, као и оно које се примењује на представнике земаља чланица Европске уније.

6. Путни и остали трошкови које имају представници Србије који учествују на састанцима одбора и тела на које се односи овај меморандум о разумевању, или на састанцима који се односе на спровођење Седмог оквирног програма ЕЗ или овог меморандума о разумевању, биће надокнађени од стране Комисије на истим основама и у складу са процедурима које су тренутно важеће за представнике земаља чланица Европске уније.
7. Један од службених језика Заједнице биће коришћен за захтеве, споразуме о финансирању односно уговоре и извештаје, као и за остале административне аспекте Седмог оквирног програма ЕЗ.

<sup>9</sup> Сл. лист ЕУ, L 107, стр. 12 од 30. 4. 1996. год.

### **Члан 3.**

#### **Финансијски допринос Србије**

1. Правила која се примењују у калкулацији и плаћању финансијског доприноса Србије су изложена у Анексу II.
2. Финансијски допринос Србије ће бити сваке године додаван износу који је предвиђен у општем буџету Европских заједница за наменске апрапријације ради испуњавања финансијских обавеза насталих из различитих облика мера потребних за извршавање, управљање и одвијање Седмог оквирног програма ЕЗ.
3. Србија ће за сваку годину Седмог оквирног програма ЕЗ уплаћивати финансијски допринос општем буџету Европских заједница.

Део финансијског доприноса Србије може да буде финансиран од стране одговарајућих инструмената спољне помоћи Заједнице, ако Србија то затражи.

### **Члан 4.**

#### **Извештавање и евалуација**

1. Србија ће подносити Комисији одговарајуће извештаје и узеће учешћа у другим посебним активностима Заједнице у контексту Седмог оквирног програма ЕЗ.
2. Без повреде надлежности Комисије и Суда ревизора Европских заједница у односу на праћење и оцењивање Седмог оквирног програма ЕЗ, учешће Србије у Седмом оквирном програму ЕЗ биће стално надгледано на партнерској основи која укључује Србију и Комисију.
3. Правила која се тичу финансијске контроле, повраћаја и других антикорупцијских мера изложена су у Анексу III.

### **Члан 5.**

#### **Права интелектуалне својине**

1. „Интелектуална својина” има значење дато у члану 2. Основачке конвенције Светске организације за интелектуалну својину, сачињене у Стокхолму 14. јула 1967.
2. Права интелектуалне својине створена или стечена на основу овог меморандума о разумевању биће додељена у складу са правилима учешћа у Седмом оквирном програму ЕЗ као и одредбама модела споразума о финансирању.

## Члан 6.

### Завршне одредбе

1. Овај меморандум о разумевању ће се примењивати за време трајања Седмог оквирног програма ЕЗ који је почeo 1. јануара 2007. године.
2. Овај меморандум о разумевању може бити стављен ван снаге било када за време трајања Седмог оквирног програма ЕЗ, на основу писане ноте којом једна Страна обавештава другу о намери да раскине споразум о придруживању. Водећи рачуна о условима из става 3. овог члана, престанак важења уговора ће ступити на снагу три календарска месеца након датума писменог захтева.
3. Пројекти и активности који буду у току у време прекида важења односно истека овог меморандума о разумевању ће се наставити до њихове реализације под условима који су наведени у овом меморандуму о разумевању.
4. Анекси су саставни део овог меморандума о разумевању.
5. Овај меморандум о разумевању може бити изменjen у писаној форми, уз обострану сагласност Страна.
6. Придруживање Србије наредним Оквирним програмима, ако Србија то затражи, ће бити предмет новог меморандума о разумевању који ће бити усаглашен изменју Страна.

## Члан 7.

### Ступање на снагу

1. Овај меморандум о разумевању ступа на снагу када Србија обавести Комисију да су сви неопходни услови, предвиђени националним прописима Србије за ступање на снагу испуњени.
2. Овај меморандум о разумевању ће се привремено примењивати од дана потписивања, са важењем за програме од 1. јануара 2007. године.

Сачињено у Бриселу, 13. ЈУН 2007. године, у два оригинална примерка, на енглеском и на српском језику, од којих су оба подједнако аутентична.

За Владу Србије,  
у име Републике Србије

Ана Пешикан

министар науке

За Комисију,  
у име Европске заједнице

Јанез Поточник

члан Европске комисије  
за науку и истраживања

## АНЕКС I

### Начини и услови учешћа правних субјеката Србије у Седмом оквирном програму ЕЗ

1. Ради учешћа Србије у Седмом оквирном програму ЕЗ, правни субјект Србије је дефинисан као било које физичко лице, или правно лице основано у Србији у складу са националним законодавством, које има законом дефинисане карактеристике, и које може, наступајући у сопствено име, да остварује права и испуњава обавезе. У случају физичких лица, упућивање на оснивање односи се на пребивалиште и адресу.
2. Учешће правних субјеката Србије у Седмом оквирном програму ЕЗ ће пратити услове изложене у правилима учешћа који важе за правне субјекте основане у „придружену земљи“.

У случајевима када Заједница утврђује одредбе за имплементацију чланова 169. и 171. Повеље Европске заједнице, Србија ће моћи да учествује у правним структурама које се формирају на основу тих одредби, у складу са одлукама и правилима која ће бити усвојени за формирање тих правних структура, и под условом да те одлуке и правила постану применљиви у Србији. Заједнички одбор ће одлучивати о применљивости ових одлука и правила у Србији.

Правни субјекти основани у Србији ће моћи да учествују у индиректним активностима на основу чланова 169. и 171. Повеље Европске заједнице под истим условима као и правни субјекти основани у земљама чланицама.

Правни субјекти основани у Србији ће моћи, под истим условима као и правни субјекти основани у земљама чланицама, да остварују кредите које Европска инвестиционица додељује као подршку остварењу истраживачких циљева постављених у Седмом оквирном програму ЕЗ (финансијски инструмент за расподелу ризика).

Правни субјекти основани у другој држави придружене Седмом оквирном програму ЕЗ (придружене земље) имају иста права и обавезе као и правни субјекти основани у земљама чланицама, под условом да је та придружене земља у којој је правни субјект основан такође сагласна да омогући правним субјектима из других придружених земаља иста права и обавезе.

3. Правни субјекти Србије ће, заједно са правним субјектима Заједнице, бити узимани у обзир приликом избора независних експерата за задатке и под условима предвиђеним у правилима учешћа.
4. У складу са правилима учешћа у Седмом оквирном програму ЕЗ и Финансијским правилником Заједнице, споразуми о финансирању односно уговори које закључи Заједница са било којим правним субјектом Србије у циљу реализације индиректних акција, ће бити доступни контроли и ревизији које спроводи или које се спроводе по овлашћењу Комисије, укључујући Европску канцеларију за борбу против корупције (у даљем тексту: ОЛАФ), и

Суд ревизора Европских заједница. У духу сарадње и заједничког интереса, надлежне власти у Србији ће обезбедити сваку разумну и изводљиву помоћ која може бити потребна или од значаја или затражена у извођењу ових контрола и ревизија.

5. Стране ће учинити сваки напор, у оквиру постојећих одредби, да олакшају слободно кретање и боравак истраживача који учествују у активностима које потпадају под овај меморандум о разумевању и да омогуће слободан пролаз преко граница добра намењених за употребу у овим активностима.
6. Србија ће предузимати све неопходне и одговарајуће мере да обезбеди да robe и услуге које се набављају у Србији или се увозе у Србију, и које су делимично или потпуно финансиране на основу споразума о финансирању односно уговора закључених ради реализације активности на које се односе одредбе овог меморандума о разумевању, буду ослобођене плаћања царинских и увозних дажбина и других фискалних оптерећења која се примењују у Србији, укључујући и порез на додату вредност.
7. На основу овог меморандума о разумевању биће основан заједнички одбор, који ће се звати „Одбор за праћење истраживачке делатности Србије и ЕЗ”, чије деловање ће обухватати:
  - разматрање, оцењивање и дискутовање мера за обезбеђивање спровођења овог меморандума о разумевању,
  - испитивање начина и мера за побољшање и развијање сарадње.

Одбор, који ће се састојати од представника Србије и представника Комисије, усвојиће Пословник о раду.

Одбор ће се састајати на захтев било које од Страна, најмање једном годишње.

8. Ради учешћа у Седмом оквирном програму ЕЗ, Одбор може, на захтев Србије, идентификовати регионе у Србији који одговарају нивоу 2 опште класификације територијалних статистичких јединица у смислу Правилника (ЕЗ) бр. 1059/2003, чији је бруто национални производ (БНП) по глави становника, мерен на основу паритетне куповне моћи и рачунат на основу података заједнице за период 2000. до 2002. године, мањи од 75% просечног БНП 25 земаља Европске уније за исти период.

??

АЈТ

## АНЕКС II

### Правила за утврђивање финансијског доприноса Србије Седмом оквирном програму ЕЗ

#### I Прорачун финансијског доприноса Србије

1. Финансијски допринос Србије Седмом оквирном програму ЕЗ у 2007. години биће одређен сразмерно и као додатак суми којом ове године располаже општи буџет Европских заједница за наменске апрапријације потребне за имплементацију, управљање и одвијање Седмог оквирног програма ЕЗ.
2. Фактор пропорционалности који одређује финансијско учешће Србије биће израчунат утврђивањем односа између бруто домаћег производа у Србији, по тржишним ценама, и збира бруто домаћих производа, по тржишним ценама, земаља чланица Европске уније и Србије.

Овај однос ће бити израчунат на бази последњих статистичких података који се односе на исту годину, датих од стране Канцеларије за статистику Европских заједница (Еуростат), који су доступни у време објављивања прелиминарног нацрта буџета Европских заједница. Међутим, у годинама које следе прву годину Оквирног програма ЕЗ, бруто домаћи производ Србије ће бити рачунат по истој стопи раста као стопа раста бруто домаћег производа земаља чланица Европске уније.

3. Да би се олакшало учешће Србије у посебним програмима, финансијски допринос Србије ће бити примењиван за одговарајуће финансијске године на следећи начин:
  - у 2007. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,20;
  - у 2008. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,25;
  - у 2009. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,30;
  - у 2010. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,35;
  - у 2011. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,40;
  - у 2012. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,45;

- у 2013. финансијској години: допринос у складу са фактором пропорционалности одређеним у складу са тачком 2. овог анекса, помноженим са 0,50.
4. Примењена формула за израчунавање финансијског доприноса Србије ће 2009. године бити критички процењена и, на основу те процене, Комисија ће предложити да се овај меморандум о разумевању амандира подешавањем фактора доприноса почев од 2010. финансијске године, водећи при том рачуна о заступљености Србије у заједничким истраживачким пројектима са једне стране, и залагања Србије да даље развија своје истраживачке капацитете са друге стране. Ова процена ће такође узети у разматрање нове карактеристичне инструменте Седмог оквирног програма ЕЗ.
5. Комисија ће, што је пре могуће, а најкасније до 1. септембра у претходној години за сваку финансијску годину, достављати Србији следеће информације заједно са одговарајућим пратећим материјалом:
- износе априоријација намењених Седмом оквирном програму ЕЗ у декларацији о трошковима прелиминарног нацрта буџета Европских заједница;
  - процењене износе доприноса који произишу из прелиминарног нацрта буџета, а који се тичу учешћа Србије у Седмом оквирном програму ЕЗ у складу са тач. 1, 2, 3. и 4. овог анекса.

Када се општи буџет коначно усвоји, Комисија ће доставити Србији, у декларацији о трошковима који се тичу учешћа Србије, коначне износе наведене у првој алинеји ове тачке.

## II Плаћање финансијског доприноса Србије

1. Комисија ће, најкасније до 30. јануара, односно 15. јуна сваке финансијске године, упутити позив Србији за финансирање њеног доприноса утврђеног овим меморандумом о разумевању.
2. Овим позивима за финансирање, по редоследу њиховог достављања, ће се обезбедити плаћање:
  - шест дванаестина доприноса Србије најкасније до 15. марта, и
  - шест дванаестина доприноса Србије, најкасније до 20. јула,

Међутим, шест дванаестина које треба да буду плаћене најкасније до 15. марта биће израчунате на бази износа који су објављени у декларацији о приходима прелиминарног нацрта буџета: сравњивање тако плаћеног износа ће извршити са уплатом других шест дванаестина, које се плаћају најкасније до 20. јула.

За прву годину имплементације овог меморандума о разумевању, Комисија ће објавити први позив за финансирање са ретроактивним дејством, у року од 30 дана од његовог потписивања. Ако овај позив буде објављен после 15. јуна,

Србија ће извршити плаћање дванаест дванаестина свог доприноса у року од 30 дана, израчунатог на основу износа који је наведен у декларацији о буџетским приходима.

3. У последњој години Седмог оквирног програма ЕЗ, целокупан износ доприноса Србије ће бити плаћен најкасније до 20. јула.
4. Допринос Србије ће бити изражен и плаћен у еврима.
5. Уплата од стране Србије ће бити намењена за програме Заједнице као буџетска примања алоцирана на одговарајући буџетски раздео у декларацији о буџетским приходима буџета Европских заједница. Финансијски правилник који се примењује на општи буџет Европских заједница примениће се и на управљање овим априоријацијама.
6. Србија ће плаћати свој допринос у складу са овим меморандумом о разумевању по распореду из тачке II.2. овог анекса.

Свако кашњење у плаћању доприноса ће изазивати повећање уплате Србије за предвиђену камату за неизмирена плаћања од датума доспећа. Каматна стопа за суму која није уплаћена на дан доспећа биће стопа коју примењује Европска централна банка у својим главним операцијама рефинансирања, објављена у серији Ц Службеног листа Европске уније, која је на снази првог календарског дана у месецу у коме је датум доспећа, увећана за три и по процентна поена.

У случају да је кашњење у плаћању доприноса такво да може значајно да угрози имплементацију и руковођење програмима, учешће Србије у Седмом оквирном програму ЕЗ биће суспендовано од стране Комисије и уследиће уколико уплата не буде извршена у року од 20 радних дана после званичне опомене у писаној форми. Ова суспензија неће бити на уштрб преузетих обавеза Заједнице у складу са споразумима о финансирању односно уговорима који су већ закључени ради спровођења одобраних индиректних акција.

7. За сваку финансијску годину ће, најкасније до 31. маја наредне године, бити припремљена декларација о априоријацијама за Седми оквирни програм ЕЗ за ту финансијску годину и достављена Србији ради информисања, у одговарајућем формату рачуна прихода и расхода Комисије.
8. Комисија ће, приликом затварања рачуна који се односе на сваку финансијску годину, у оквиру утврђивања рачуна прихода и расхода, приступити сравњењу рачуна у погледу учешћа Србије.

Ово сравњивање ће узети у обзир измене које су се дододиле било трансфером, поништењем, преносом обавеза, променом намене, било додатним и промењеним буџетима у току финансијске године.

Сравњивање ће се извршавати приликом друге уплате наредне финансијске године. Даља сравњивања ће се вршити сваке године, до јула 2016. године.

## АНЕКС III

### Финансијска контрола, повраћај и друге антикорупцијске мере

#### I Контрола и антикорупцијске мере Заједнице

1. У складу са Прописом Савета (ЕЗ, Еуратом) бр. 1995/2006 од 13. децембра 2006. године<sup>10</sup> који допуњује Пропис бр. 1605/2002 од 25. јуна 2002. године о Финансијском правилнику који се примењује на општи буџет Европских заједница,<sup>11</sup> прописом Комисије бр. 1261/2005 од 20. јула 2005. године<sup>12</sup> који допуњује пропис бр. 2342/2002 од 23. децембра 2002. године,<sup>13</sup> а којим су постављена детаљна правила за реализацију Финансијског прописа и свих будућих амандмана (у даљем тексту: Финансијски правилник), прописом Савета који се примењује на општи буџет Европских заједница (ЕЗ, Еуратом) бр. 2988/95 од 18. децембра 1995. године<sup>14</sup> за заштиту финансијских интереса Европских заједница и у складу са другим правилима на која се позива овај меморандум о разумевању, споразуми о финансирању односно уговори закључени са корисницима програма основаним у Србији ће омогућавати да финансијске или друге контроле буду извршене у било које време у просторијама корисника или његових подуговарача од стране агената Комисије или других лица које Комисија овласти.
2. Агенти Комисије и друга лица које овласти Комисија имаје одговарајући приступ локацијама, пословима и документацијама и свим информацијама које су неопходне за извршење таквих ревизија, укључујући и електронске форме. Оваква права приступа биће експлицитно наведена у споразумима о финансирању односно уговорима закљученим ради имплементације инструмената на које се односи овај меморандум о разумевању. Европски суд ревизора имаје иста права као и Комисија.
3. На основу овог меморандума о разумевању, Комисија, укључујући и ОЛАФ, биће овлашћена да извршава провере и инспекције на лицу места на територији Србије, у складу са процедуралним одредбама дефинисаним у Правилнику Савета (Еуратом, ЕЗ) бр. 2185/96 од 11. новембра 1996. године,<sup>15</sup> како би се заштитили финансијски интереси Европских заједница од корупције и других нерегуларности и у складу са Правилником (ЕЗ) бр. 1073/1999 Европског парламента и Савета који се односи на истраге које спроводи Европска антикорупцијска агенција (ОЛАФ).<sup>16</sup>

Ове провере и инспекције ће се припремати и извршавати у блиској сарадњи са надлежним органима које Србија одреди, који ће благовремено бити

<sup>10</sup> Сл. лист ЕУ, L 390, стр. 1 од 30. 12. 2006. год.

<sup>11</sup> Сл. лист ЕУ, L 248, стр. 1 од 16. 09. 2002. год.

<sup>12</sup> Сл. лист ЕУ, L 201, стр. 3 од 02. 08. 2005. год.

<sup>13</sup> Сл. лист ЕУ, L 357, стр. 1 од 31. 12. 2002. год.

<sup>14</sup> Сл. лист ЕУ, L 312, стр. 1 од 23. 12. 1995. год.

<sup>15</sup> Сл. лист ЕУ, L 136, стр. 1 од 31. 05. 1999. год.

<sup>16</sup> Сл. лист ЕУ, L 136, стр. 1 од 31. 05. 1999. год.

обавештавани о предмету, разлозима и законској основи провера и инспекција тако да могу да пруже сву тражену помоћ.

Ако заинтересоване српске власти изразе такву жељу, провере и инспекције на лицу места могу бити извршаване заједно са њима.

Уколико се учесници у програмима опиру вршењу провера и инспекцији на лицу места, власти у Србији, у складу са националним прописима, пружиће инспекторима Комисије, укључујући и ОЛАФ, адекватну помоћ која им је потребна за вршења њихове дужности провера и инспекција на лицу места.

Комисија, укључујући и ОЛАФ, ће у што краћем року известити српске власти о свакој чињеници или сумњи које се односе на нерегуларности, а које се могу појавити у току провере или истраге на лицу места. У сваком таквом случају, Комисија, укључујући и ОЛАФ, ће бити обавезна да информише горе наведене власти о резултатима такве провере и инспекције.

## **II      Информације и консултације**

1. У сврху правилног спровођења овог анекса, надлежне власти из Србије и Заједнице ће редовно размењивати информације и, на захтев било које Стране, обављати консултације.
2. Надлежне власти у Србији ће без одлагања информисати Комисију, о свакој неправилности или сумњи на исту, у вези са закључивањем или имплементацијом споразума о финансирању односно уговора закључених према овом меморандуму о разумевању и имплементације споразума о финансирању односно уговора закључених ради примене инструмената на које се односи овај меморандум о разумевању.

## **III      Административне мере и казне**

Без повреде надлежности у примени српског кривичног закона, административне мере и казне могу бити изречене од Комисије у складу са Финансијским правилником Заједница.

Србија ће такође предузимати одговарајуће мере ради спречавања неправилности и превара и неопходне мере за повраћај изгубљених средстава, погрешно плаћених или неправилно искоришћених.

Србија ће такође преузети неопходне мере да осигура да Европска комисија, ОЛАФ и Суд ревизора Европских заједница добију овлашћења да спроводе финансијску контролу и ревизију, сами или под својом надлежношћу, над корисницима или уговорачима основаним у Србији.

#### **IV Повраћај**

Одлуке Комисије донете у оквиру овог меморандума о разумевању, које намећу новчане обавезе лица (не и државама), биће примењиване у Србији. Њихова примена ће се спроводити према прописима о грађанском поступку Србије. Наредба за њихову примену биће додата уз одлуку, без других формалности осим верификације аутентичности одлуке, од стране органа власти који ће за ову сврху именовати Влада Србије и о чему ће обавестити Комисију. Када се, на захтев Комисије, испуне ове формалности, именовани орган власти може да почне да спроводи ове одлуке у складу са националним законодавством, износећи проблем директно пред надлежне органе.

Законитост одлука Комисије биће предмет контроле Суда правде Европских заједница.

Пресуде које донесе Суд правде Европских заједница, у складу са клаузулом о арбитражи која се наводи у споразумима о финансирању односно уговорима закљученим на основу овог меморандума о разумевању, биће спровођене на исти начин.

#### **V Директна комуникација**

Комисија ће директно комуницирати са сваким учесником у Седмом оквирном програму ЕЗ, основаним у Србији и са њиховим подуговарачима. Они могу подносити Комисији директно све релевантне информације и документацију која се од њих захтева на основу инструмената на које се односи овај меморандум о разумевању и споразума о финансирању односно уговора закључених ради њихове имплементације.

7, P.

13